



C o m u n e d i
R e c a n a t i



Recanati & Xiangcheng Suzhou

12-16 Aprile 2016

Progetto di cooperazione tra la Città di Recanati e il Distretto di Xiangcheng Suzhou (Cina)



La delegazione delle Città di Recanati composta dal Sindaco Francesco Fiordomo, dal Vice Sindaco Antonio Bravi e dal Delegato allo Sport Mirco Scorcelli , sono stati invitati a visitare il Distretto di Xiangcheng Suzhou. Le due città hanno stretto un accordo di cooperazione amichevole su i temi dell'educazione, sport e sviluppo economico. Il Progetto è stato promosso dall'Unione Sportiva Recanatese e coordinato dallo società viaSoccer

14 APRILE



- Visione dei progetti di sviluppo infrastrutturali



- Visita alle infrastrutture scolastiche del Campus Universitario Nanjing

14 APRILE



- Visita al Salone del Mobile

14 APRILE



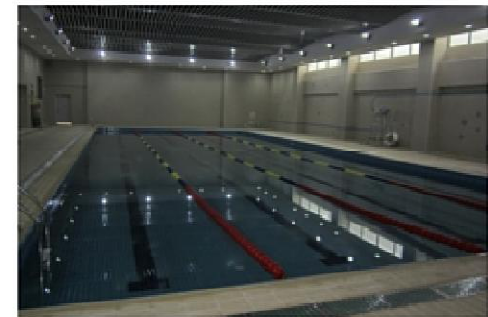
- Visita alla Città delle Perle e delle Gemme. Grande Complesso industriale per la creazione di gioielli

14 APRILE



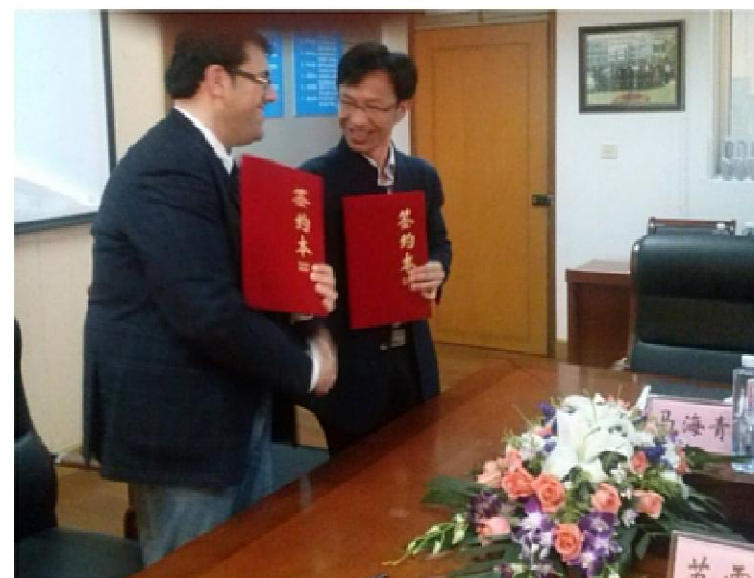
- Visita allo Showroom di Weitan dedicato dal sistema agricolo e paesaggistico locale

14 APRILE



- Visita alla Scuola del Ponte Giallo

14 APRILE



- Firma dell'accordo in ambito educativo

14 APRILE



- Firma dell'accordo di amichevole cooperazione e consegna dei doni alle autorità locali

15 APRILE



- Incontro sul tema del calcio ed esibizione del Coach italiano
-



L'accordo

中华人民共和国江苏省苏州市相城区和意大利共和国 马尔凯大区莱卡那地市建立友好交流关系的意向书

中华人民共和国江苏省苏州市相城区和意大利共和国马尔凯大区莱卡那地市根据中意两国建交公报原则，为促进中意两国人民的友谊，巩固并发展两市的友好合作，经过友好协商，双方意向建立友好交流关系。

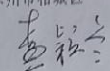
双方同意在平等互利的基础上，共同促进两市民间的友好交往和经济贸易往来，积极开展科技、文化、体育、卫生、教育人才等领域的交流与合作。

本意向书用中文和英文两种文字写成，一式两份，两种文本同等作准。本意向书自签字之日起生效。

中华人民共和国

江苏省苏州市相城区

(签名)



2016年04月14日

意大利共和国

马尔凯大区莱卡那地市

(签名)

2016年04月14日

Memorandum of Intent on the Establishment of Friendly Co-operative Relations between Xiangcheng District, Suzhou, Jiangsu Province, the People's Republic of China and the City of Recanati, Marche, the Republic of Italy

We (Xiangcheng District of Suzhou, Jiangsu Province, China and the City of Recanati, Marche, Italy) intend to establish a friendly co-operative relationship after a friendly and constructive consultation. This establishment is based on the Communiqué of the Establishment of Diplomatic Relations between the People's Republic of China and Italy as well as the genuine intent by our people to further consolidate our cooperation, and to enhance mutual understanding and friendship.

After meetings and consultations on an equal footing, both parties will agree to jointly increase reciprocal visits by their citizens and officials, strengthen economic and trade ties and actively carry out exchanges and co-operations in fields as science and technology, culture, sports, public health, education after meetings and consultations on an equal footing.

This Memorandum of Intent is written in both Chinese and English in two duplicates. Each copy carries equal effect and it (they) will be validated upon the signing by representative from each party.

Xiang Cheng District
Suzhou City, Jiangsu Province,
The People's Republic of China
(signature)

April 14th 2016



City of Recanati
Marche,
The Republic of Italy
(signature)

April 14th 2016

